Test Accommodations for English Language Learners (ELLs)

Division of Bilingual Education and World Languages
State Assessments with ELL Accommodations

- Florida Comprehensive Assessment Test (FCAT) (grade 3-12)
  - Writing, Reading, Mathematics, and Science
  - Graduation test for re-takers in grades 11-12)
- Florida Kindergarten Readiness Screener (FLKRS) (Kindergarten)
- Florida Assessment for Instruction in Reading (FAIR) (all students grades K-3 and FCAT levels 1 & 2 grades 4-12)
- National Assessment of Educational Progress (selected schools)
District Assessments with ELL Accommodations

- District Writing Test *(grades 3-10)*
- Alternative Standardized Reading Assessment *(Grade 3 - FCAT level 1)*
- Grade 3 Reading Portfolio
- Alternative Assessment for Grade 3 Promotion
- Grade 3 Mid Year Promotion
- Stanford Achievement Test *(SAT-10)* *(grades 1 & 2)*
- Interim Assessment in Reading and Mathematics *(all students grades 3-12)*
ALL ELL students, ESOL levels I-IV, are eligible for accommodations regardless of time in the ESOL program.
If students are in need of accommodations, these accommodations MUST be provided.
Permissible Accommodations

- Flexible Setting
- Flexible Scheduling
- Additional Timing
- Assistance in the Heritage Language
- Approved Dictionary (word-to-word)
Flexible Setting

- Students are tested in a separate room with the ESOL or heritage language teacher acting as test administrator.
- Parents must be informed.
- Parents may select preferred method of test administration.
FLEXIBLE SCHEDULING

- Students may take a part or a session of the test during several periods within one school day.
- However, each session of the test MUST be completed within one school day.
Additional Time

- Students may be provided additional time.
- However, each session must be completed within one school day.
FLEXIBLE SCHEDULING/TIMING

- ELL students may not be permitted to change any responses that were completed on a previous session or day, and students must not “work ahead” or preview any test questions set aside for the following session or next day.”
Assistance in the Heritage Language

For the reading test, the teacher

- may answer student questions about the general test directions;
- is prohibited from reading words from the passages or test items; and
- is prohibited from answering questions from the passages or test items.
Assistance in the Heritage Language

For the writing test, the teacher

- may answer student questions about the general test directions;
- is prohibited from reading the prompt;
- is prohibited from assisting in responding to the prompt; and
- may answer specific questions about a word or phrase in a prompt that is confusing due to limited English proficiency.

ALL RESPONSES MUST BE WRITTEN IN ENGLISH
Assistance in the Heritage Language

For the math and science test, the teacher

- may answer student questions about the general test directions;
- may clarify to individuals without disturbing others;
- may answer questions about a word or phrase that is confusing because of limited English proficiency; and
- is prohibited from helping to solve a test question.
Approved Dictionary

- ELL students MUST have access to an English-to-heritage language and/or a heritage language-to-English translation dictionary.
  - Dictionary **must** be made available to students in an instructional setting prior to the test.
  - Students are not allowed to bring their own dictionaries.
  - Students are not allowed to share dictionaries.
  - Electronic dictionaries are not allowed.
Heritage Language Dictionaries

- ELL students MUST be provided with English-to-heritage language and/or a heritage language-to-English translation dictionary in an instructional setting as soon as possible. This will allow the student to become familiar and properly utilize it as a tool during testing.

- Dictionaries must be made available for each student language serviced at your school.
Dictionaries

- ABC Books (305) 262-4240
- Amy Guerra (305) 266-9496
- Cindy Le Heinle Cengage (888) 383-3831
- Educavision (954) 725-0701
- Libreria Impacto (305) 267-0522
- Neldy Rubio Pearson Longman (305) 525-1750
- Santillana USA (305) 591-9522
- Sylvia Fumero (305) 380-9820

NOTE: This list is provided to assist schools in identifying and evaluating dictionaries and does not reflect an endorsement of any product.
Assessments with NO ELL Accommodations

- **Advanced Placement** *(Students grades 9-12)*
- **APRENDÁ** *(given to eligible Spanish-speaking ELL students for placement into the gifted program)*
- **IB** *(Enrolled IB students in grades 11 & 12)*
- **IOWA Test**
  - Given to grades 3-12 ELL students at time of entry if they score ESOL level 5 in the M-DOLPS-R.
  - Given to ELL students with 6 semesters or more for ESOL program exit.
- **M-DOLPS-R** *(given to K-12 ESOL program placement)*
- **CELLA** *(given annually to K-12 ELL students ESOL levels 1-4 and ESOL level 5 students within the two-year post monitoring period)*
Assessments with NO ELL Accommodations

- PLAN Preliminary ACT Test (grade 10 students who register)
- PSAT (selected students in grade 9 & 11 and all students in grade 10)
- College Entrance Examinations
  - ACT Assessment
  - SAT I
  - SAT II
Bilingual District Supervisors

- REGION CENTER 1
  - Ms. Olga C. Carballo (305)795-1030

- REGION CENTER 2
  - Mr. Deland Innocent (305)795-1032

- REGION CENTER 3
  - Ms. Cary Perez (305)995-1031

- REGION CENTER 4
  - Ms. Lourdes Menendez (305)795-1033

- REGION CENTER 5
  - Dr. Yvonne Petersen (305)795-1035